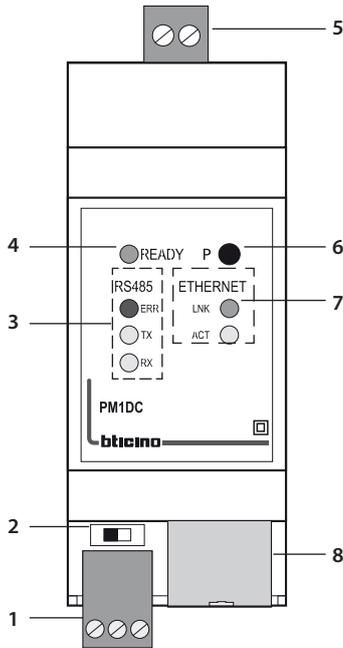


• Descrizione • Description

- Convertitore RS485 / Ethernet Modbus: effettua la conversione Modbus TCP/IP-Modbus RS485 consentendo di collegare i dispositivi presenti nel quadro elettrico ad una rete Ethernet.
- RS485 / Ethernet Modbus Gateway: perform the Modbus TCP / IP Modbus RS485 conversion to let the panel board's devices to be connected to an Ethernet network.



1. Morsetto RS485
2. Resistenza di terminazione 120Ω
3. Stato comunicazione RS485
4. Stato del dispositivo
5. Morsetto di alimentazione
6. Pulsante
7. Stato comunicazione Ethernet
8. Connettore RJ45 Ethernet

• Caratteristiche tecniche • Technical characteristics

• Ingombro • Enclosure	2 moduli DIN • DIN 2 modules
• Alimentazione • Supply	18 – 30 Vdc (non polarizzato • not polarized) 12 – 29 Vac; 50 – 60 Hz • Da alimentatore a doppio isolamento • From power supplier with double insulation
• Consumo • Consumption	1,08 W (45 mA a 24 V) • 1.08 W (45 mA at 24 V)
• Compatibilità elettromagnetica • Electromagnetic compatibility	Immunità • Immunity: EN 61000-6-1 / EN 61000-6-2 Emissione • Emission: EN 61000-6-3 / EN 61000-6-4
• Sicurezza • Safety	EN 50428 (HBES)
• Temperatura di funzionamento • Operating temperature	(-20) – (+60) °C
• Temperatura di stoccaggio • Storage temperature	(-40) – (+85) °C

• Caratteristiche tecniche di comunicazione • Technical characteristics of communication

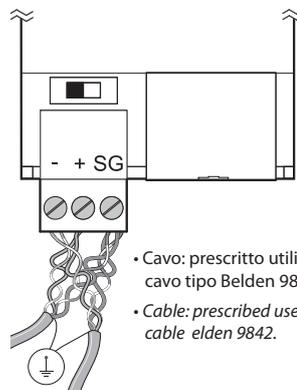
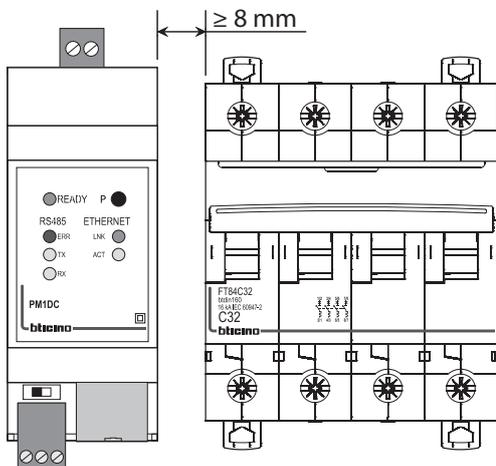
• Conformità alle specifiche Ethernet • Ethernet specification compliance	IEEE 802.3, EIA RS485
• Interfaccia Ethernet • Ethernet interface	RJ45; 10/100 Mb
• Interfaccia RS485 • RS485 interface	• 2 fili (+/-) e massa di segnale (SG) • 2 wires (+/-) and signal ground (SG)
• Velocità di trasmissione • Transmission speed	1.2 / 2.4 / 4.8 / 9.6 / 19.2 / 38.4 / 57.6 / 115 kbps
• Dispositivi collegabili • Connectable devices	32 max
• Parità • Parity	pari, dispari, nessuna • even, odd, none
• Modalità • Mode	RTU / ASCII
• Bit di stop • STOP bit	1 / 2
• Distanza massima • Maximum distance	1200 m

1. RS485 terminal
2. 120 Ω termination resistor
3. RS485 communication status
4. Status device
5. Supply terminal
6. Push-button
7. Ethernet communication status
8. RJ45 Ethernet connector

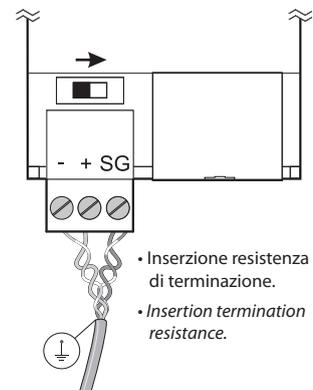
• Parametri di default • Default parameters

• Velocità • Speed	19,2 kbps
• Parità • Parity	pari • even
• Modalità • Mode	RTU
• Bit di stop • STOP bit	1

• Schemi di collegamento • Wiring diagrams



- Cavo: prescritto utilizzo di cavo tipo Belden 9842.
- Cable: prescribed use of cable elden 9842.



- Inserzione resistenza di terminazione.
- Insertion termination resistance.

- Nel caso in cui il dispositivo venga affiancato ad apparecchi modulari di potenza occorre mantenere una distanza minima di 8 mm tra i due dispositivi. Possibilità di utilizzare l'elemento distanziatore, ½ modulo (F80/05D).
- In the case in which the device is placed side by side to modular power devices it is necessary to maintain a least distance of 8 mm among the two devices. Possibility to use the spacer element, ½ module (F80/05D).

• Segnalazione luminosa • *Signaling*

	• LED	• COLORE • COLOR	• STATO • STATE	• DESCRIZIONE • DESCRIPTION
	READY	• Verde • Green	• Acceso • Turned on	• Modulo alimentato • Device supplied
		• Rosso • Red	• Acceso • Turned on	• Reset in corso • Reset in progress
RS485	ERR	• Rosso • Red	• Acceso • Turned on	• Errore lato RS485 • RS485 error
	TX	• Giallo • Yellow	• Lampeggiante • Flashing	• Trasmissione dati lato RS485 • Transmission data RS485 side
	RX	• Giallo • Yellow	• Lampeggiante • Flashing	• Ricezione dati lato RS485 • Receive data RS485 side
ETHERNET	LNK	• Verde • Green	• Acceso • Turned on	• Modulo connesso a rete Ethernet • Device connected to the Ethernet network
	ACT	• Giallo • Yellow	• Lampeggiante • Flashing	• Trasmissione dati lato Ethernet • Transmission data Ethernet side

• Funzionalità del pulsante "P" • *Push-button "P" feature*

• AZIONE • ACTION	• DESCRIZIONE • DESCRIPTION
• Pressione per almeno 10 s • <i>Pressure for at least 10 s</i>	• Reset del dispositivo con ripristino di tutti i parametri di default. * • <i>Reset the device with restoration of all default parameters. *</i>

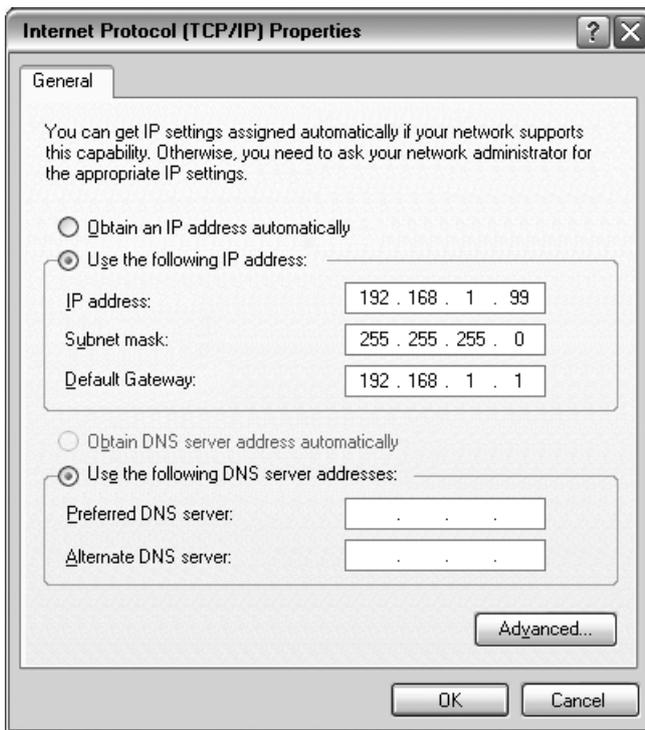
• * Configurazione di default • ** Default configuration*

• Nome dell'utilizzatore • <i>User Name</i>	customer
• Password	0000
• Indirizzo IP • <i>IP Address</i>	192.168.1.100
• SubNet Mask	255.255.255.0
• Gateway	198.168.1.1

• Configurazione • *Configuration*

• Prima installazione: connessione diretta PC- Gateway con Cavo Cross • *First installation: direct connection PC - Gateway with Cross Cable.*

- Configurare la propria connessione di rete nel modo indicato.
- *Set your network properties as shown.*



- Inserire nel proprio browser l'indirizzo IP di default del dispositivo.
- *Enter in your browser the device default IP address.*

- Pagina riepilogativa delle impostazioni del dispositivo.
- *Summary page of device settings.*

- Per passare dalla pagina iniziale (Home) a quella di configurazione occorre inserire Username e Password.
- *To switch from the initial page (Home) to the configuration page you must enter User name and Password.*

- Pagina di configurazione dei parametri del dispositivo. • *Configuration page of device settings.*

• **Legenda • Legend**

MAC Address	<ul style="list-style-type: none">• Il codice MAC è formato da una sequenza alfanumerica unica che identifica in modo univoco il dispositivo.• <i>The MAC Address is a unique identifier composed of an alphanumeric sequence.</i>
Firmware version	<ul style="list-style-type: none">• Versione del firmware installato sul dispositivo.• <i>Version of the firmware installed on device.</i>

HOME

Device Name	<ul style="list-style-type: none">• Il nome del dispositivo identifica il dispositivo nel web.• <i>The device name is the label used to identify the device on the web.</i>
IP Address	<ul style="list-style-type: none">• All'interno della rete l'indirizzo IP associa un indirizzo specifico al dispositivo.• <i>The Internet Protocol address (IP) associates the address of the device inside the network.</i>
Default Gateway	<ul style="list-style-type: none">• Indirizzo IP del Gateway predefinito.• <i>Default gateway IP Address.</i>
Subnet Mask	<ul style="list-style-type: none">• Definisce il range di IP possibili interni alla sottorete.• <i>Defines the IP range of the private network.</i>
DHCP	<ul style="list-style-type: none">• Se è attivo, il router assegna automaticamente l'indirizzo IP del dispositivo, altrimenti dovrà essere impostato manualmente.• <i>If it is enabled the router assigns automatically to the device a IP address, otherwise you have to set it.</i>
Enable	<ul style="list-style-type: none">• Attiva l'assegnamento automatico DHCP.• <i>Enable the DHCP addressing.</i>
Socket Timeout	<ul style="list-style-type: none">• Massimo tempo di attesa per il Socket• <i>Maximum waiting time for the Socket.</i>
Username	<ul style="list-style-type: none">• Non è necessario impostare il nome utente e password, in questo caso chiunque potrà accedere al dispositivo.• <i>It's not necessary to set user/password, in this case everyone can access to the device.</i>
Password	<ul style="list-style-type: none">• Non è necessario impostare il nome utente e password, in questo caso chiunque potrà accedere al dispositivo.• <i>It's not necessary to set user/password, in this case everyone can access to the device.</i>

SETTINGS

Mode	<ul style="list-style-type: none">• Selezionare quale modalità di comunicazione si vuole utilizzare.• <i>Select which communication mode you want to use.</i>
Parity	<ul style="list-style-type: none">• Specificare quale strumento di controllo utilizzare.• <i>Specify the monitoring tool to find an error in the message.</i>
Stop bit	<ul style="list-style-type: none">• Il "bit di stop" è utilizzato per preparare il ricevitore a ricevere la word successiva.• <i>The "Stop bit" is used to prepare the receiver to receive the next word.</i>
Baud Rate	<ul style="list-style-type: none">• Velocità di trasmissione sulla rete Modbus• <i>Transmission speed on the Modbus network.</i>
RS485 Timeout	<ul style="list-style-type: none">• Massimo tempo di attesa per la risposta dei dispositivi Modbus• <i>Maximum waiting time for the response of Modbus devices.</i>



• **Configurazione personale • Personal configuration**

• Nome dell'utilizzatore • <i>User Name</i>	
• Password	
• Indirizzo IP • <i>IP Address</i>	
• SubNet Mask	
• Gateway	